

ART SONG TRANSPOSITIONS

Jean Sibelius (1865-1957)

Var det en dröm?

No. 4 from 5 Songs, Op. 37 | Poet: Josef Julius Wecksell (1838-1907)

in B-flat major



Var det en dröm?

Josef Julius Wecksell

No. 4 from 5 Songs, Op. 37

Jean Sibelius

Moderato

The piano introduction consists of two staves in 6/4 time, key of B-flat major. The right hand features a steady eighth-note accompaniment with a dynamic marking of *mf*. The left hand plays a simple bass line with quarter notes.

The first line of the song begins with a vocal melody on a treble clef staff, starting with a triplet of eighth notes. The lyrics are: "Var det en dröm att". The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand, with a dynamic marking of *simile*.

The second line of the song continues the vocal melody with the lyrics: "ljuft en - gång jag var ditt hjär - tas". The piano accompaniment remains consistent with the eighth-note accompaniment and bass line.

The third line of the song features a change in the piano accompaniment. The right hand now plays a sixteenth-note accompaniment, and the left hand plays a bass line with some chromatic movement. The lyrics are: "vän? Jag mins det som en tyst - nad sång, då". There are fingerings of '2' indicated above the vocal line. The dynamic marking is *mp*.

2
9

strän - gen dar - rar än. Jag mins en

11

törn - ros af dig skänkt, en

mf simile poco a poco cresc.

13

blick så blyg och öm; jag mins en

15

af - skeds - tår, som blänkt. Var

f simile poco dim.

17

alt, var _____

18

alt en

mf

19

dröm? En

pp

20

dröm lik sip - pans lif så kort u -

dim. *p*

22

- ti en vår - grön ängd, hvars

pp *dim.* *p*

24

fåg - ring has - - - tigt

pp

25

viss - nar bort för ny - a blom - mors

p

27

mängd.

pp *poco a poco cresc.*

28

29

Men mån - gen natt jag

simile

31

hör en röst vid

poco f *poco a poco cresc.*

33 2

bitt - ra tå - rars ström: göm

35 2 2

djupt _____ dess min - ne i ditt

f *simile* *poco dim.*

37

bröst, det var _____

38 2 2

din bä - sta dröm!

mf 2